

SPECIÁLIS DOBOZTARTÓ

BMW F650/800GS '08

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

①

RÖGZÍTŐELEM

DARAB: 2

②

HÍDELEM

DARAB: 1

③

CSAVAR
M6x16mm

DARAB: 2

④

CSAVAR
M8x20mm

DARAB: 2

⑤

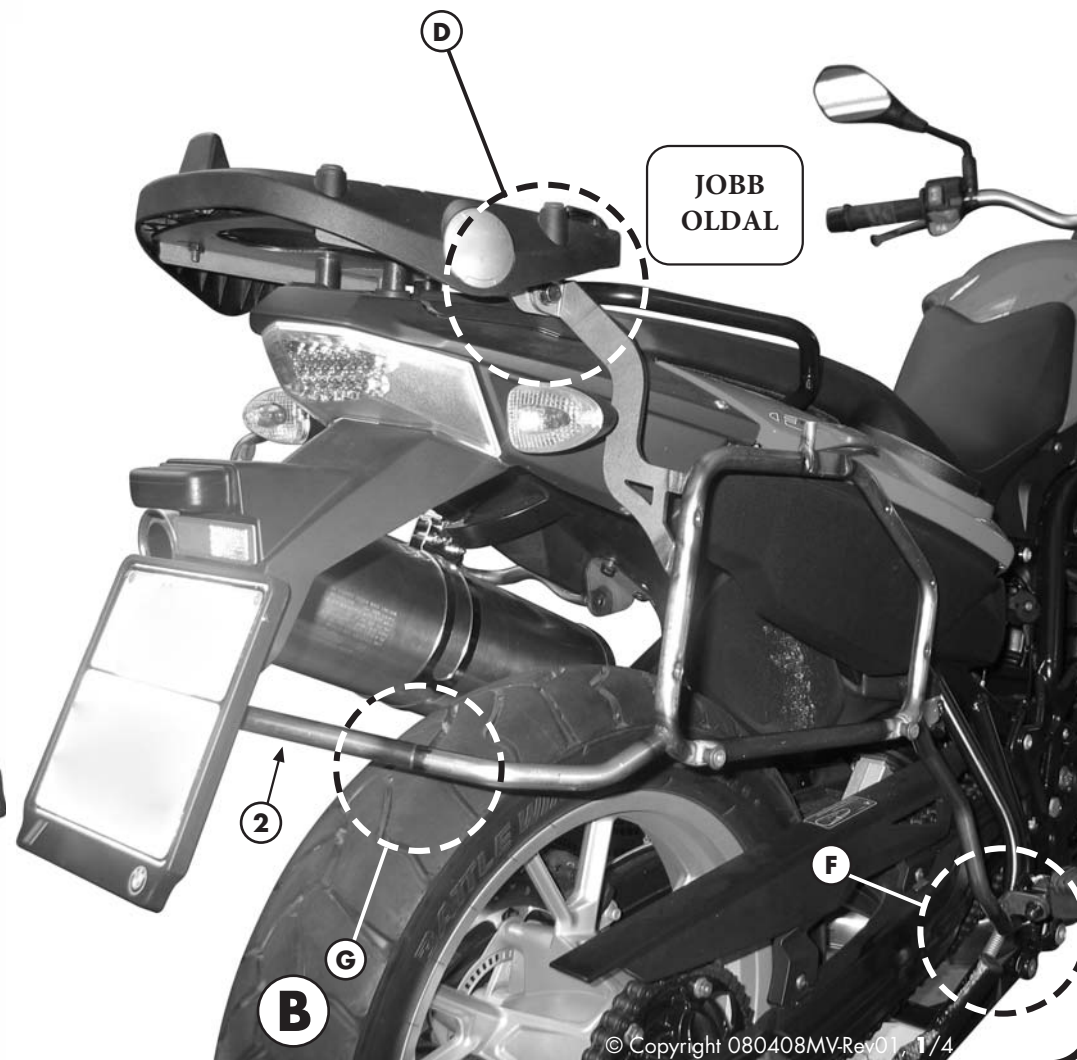
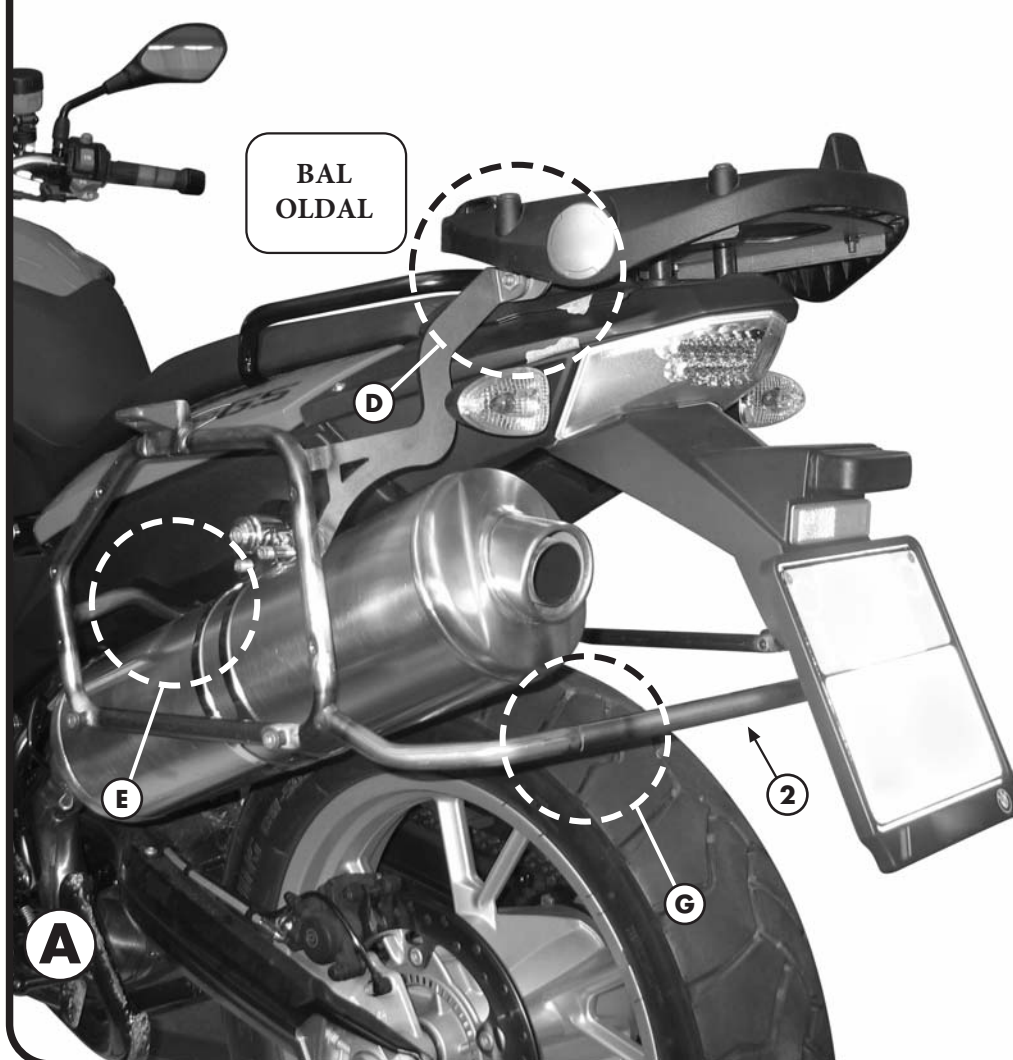
CSAVAR
M8x25mm

DARAB: 2

⑥

CSAVAR
M8x55mm

DARAB: 1



SPECIÁLIS DOBOZTARTÓ

BMW F650/800GS '08

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

7



ALÁTÉT
Ø8x14mm

DARAB: 1

8



ALÁTÉT
Ø8mm

DARAB: 1

9



TÁVTARTÓ
Ø16x3mm
Ø8,5mm, V089

DARAB: 2

10



ANYA M8

DARAB: 3

11



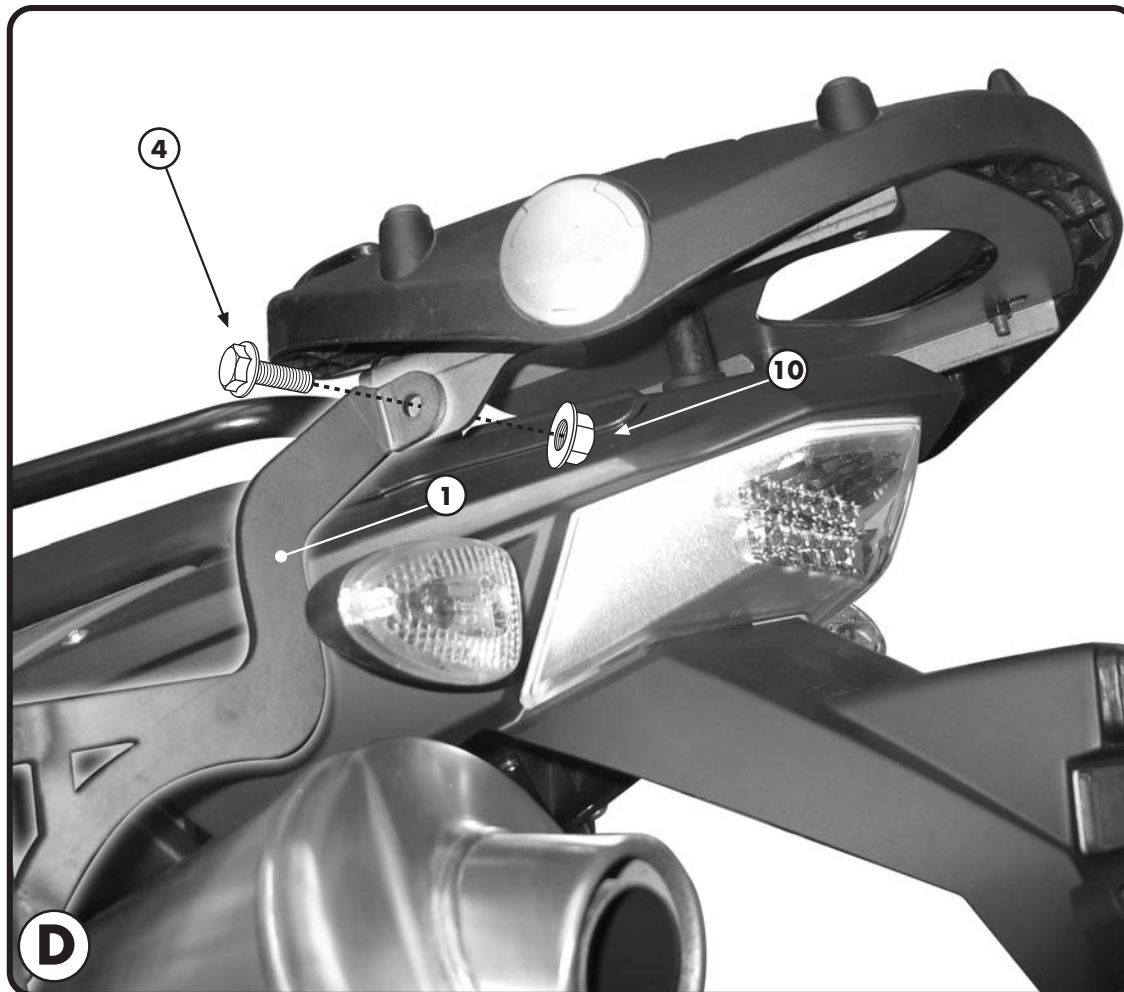
ANYA M8

DARAB: 1



C

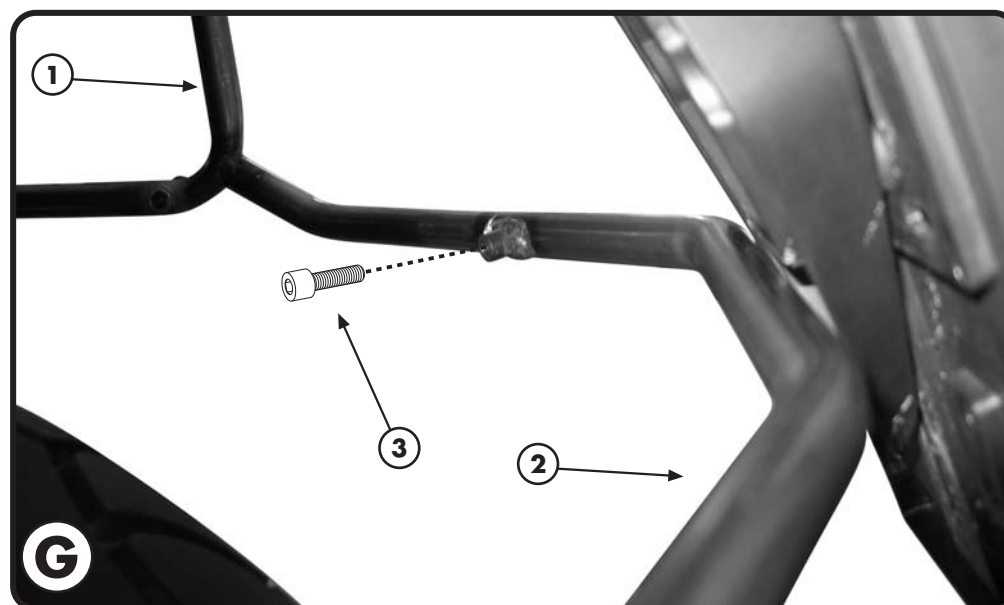
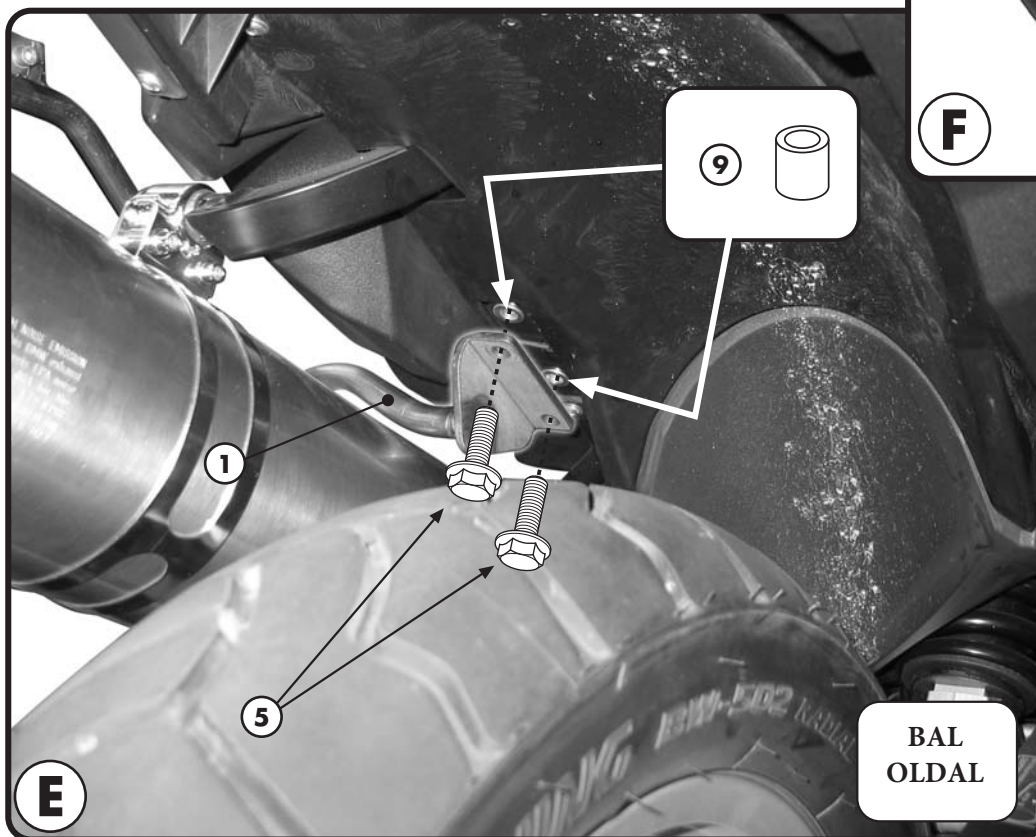
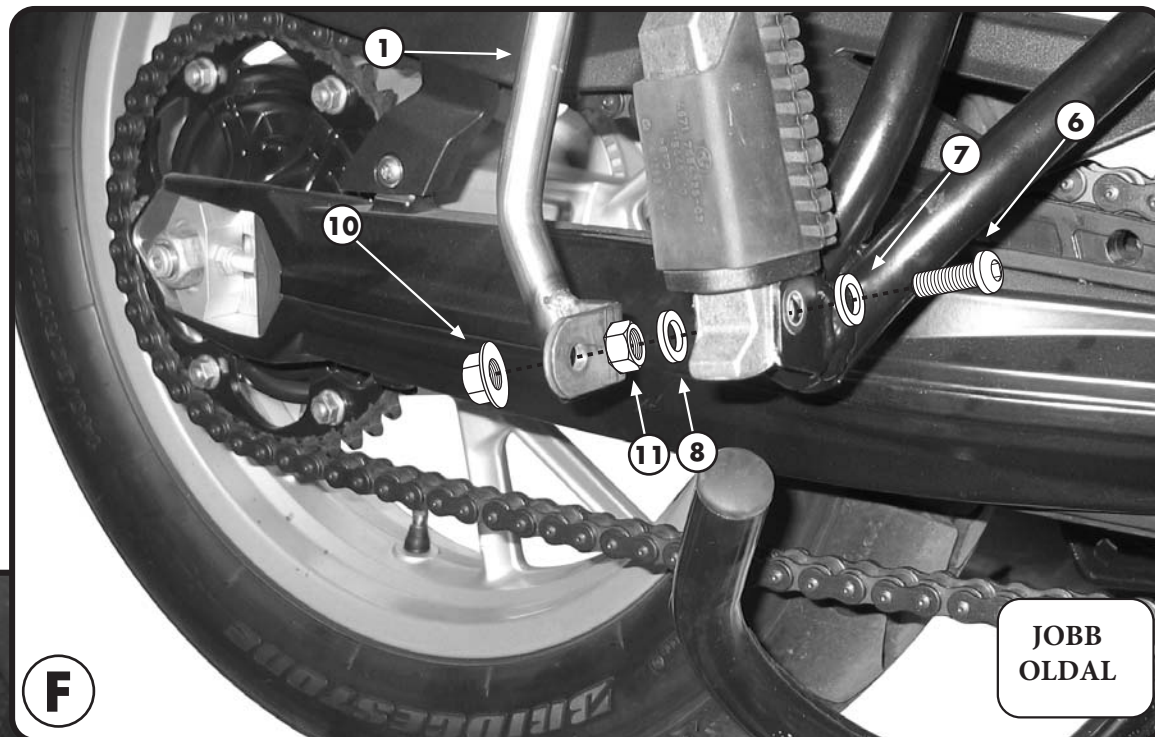
BAL
OLDAL



D

BMW F650/800GS '08

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



SPECIÁLIS DOBOZTARTÓ

BMW F650/800GS '08

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

I SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. A DOBOZTARTÓT AZ "A" ÉS "B" ÁBRA SZERINT HELYEZZE FEL
2. AZ "1" RÖGZÍTŐELEM HELYES FELSZERELÉSÉHEZ AJÁNLJU, HOGY A "C" ÁBRA SZERINT RAKJA FEL, MAJD ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁNAK MEGFELELŐEN FORGASSA BE A HELYÉRE
3. A BAL OLDAL ELÜLSŐ RÖGZÍTÉSÉT VÉGEZZE EL AZ "E" ÁBRA SZERINT
4. A JOBB OLDALI ELEM RÖGZÍTÉSÉHEZ KÖVESSE A "D" ÁBRÁT
5. A JOBB OLDALI ELÜLSŐ RÖGZÍTÉSÉT VÉGEZZE EL AZ "F" ÁBRA SZERINT
6. A "2" HÍDELEMET HELYEZZE FEL A "G" ÁBRA SZERINT
7. VÉGÜL GYŐZÖDJÖN MEG RÓLA, HOGY MINDEN CSAVART ÉS ANYÁT MEGHÚZOTT-E (CSAVAROK: M6 - 9,6 Nm, M8- 23 Nm)

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. THIS KIT IS DESIGN TO WORK IN CONJUNCTION WITH THE E194 TOP CASE HARDWARE AND WILL INSTALL INTO POSITION AS SHOWN IN PICTURES A & B.
2. IN ORDER TO LOCATE THE LEFT SIDE (ITEM 1) PROPERLY, WE SUGGEST THAT YOU ANGLE THE TUBULAR SIDE HOLDER INTO POSITION AS SHOWN IN PICTURE C AND ROTATE THE UNIT CLOCKWISE UNTIL THE UPPER REAR MOUNTING TAB CAN BE INSTALLED AS SHOWN IN PICTURE D.
3. INSTALL THE FORWARD TAB OF THE LEFT SIDE TUBULAR HOLDER AS SHOWN IN PICTURE E.
4. THE UPPER REAR RIGHT TAB WILL ATTACH ON THE RIGHT SIDE SIMILAR TO WHAT IS SHOWN IN PICTURE D.
5. INSTALL THE FORWARD TAB OF THE RIGHT SIDE TUBULAR HOLDER AS SHOWN IN PICTURE F.
6. POSITION THE BRIDGE SUPPORT (ITEM 2) AND INSTALL AS SHOWN IN PICTURE G.
7. MAKE SURE THAT ALL THE NUTS AND BOLTS ARE TIGHTEN APPROPRIATELY (BOLTS M6=9.6NM – BOLTS M8=23NM).

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. SUIVRE LES PHASES DU MONTAGE EN SE REFERANT AUX PHOTOS A ET B;
2. POUR POSITIONNER LE SUPPORT-VALISE LATERAL GAUCHE NOUS CONSEILLONS DE PROCEDER COMME ILLUSTRE EN PHOTO C;
3. MONTER LES SUPPORT-VALISES LATERAUX COMME INDIQUE EN PHOTOS D, E, F ET G;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm – VIS M8=23Nm).

D BAUANLEITUNG

1. FOLGEN SIE DER MONTAGE WIE IN DEN BILDERN A, UND B GEZEIGT;
2. FÜR DIE MONTAGE DER LINKEN SEITE DES SEITENKOFFER-TRÄGERS FOLGEN SIE BITTE DEN HINWEISEN VOM BILD C;
3. MONTIEREN SIE DEN SEITENKOFFER-TRÄGER WIE IN DEN BILDERN, D, E, F UND G GEZEIGT;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM) FESTGEZOGEN WURDEN.

ES**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. EFECTUAR EL MONTAJE COMO SE MUESTRA EN LAS IMÁGENES A Y B;
2. PARA COLOCAR EL PORTAMALETAS LATERAL LADO IZQUIERDO, SE ACONSEJA EFECTUAR LA MANIOBRA COMO MUESTRA LA IMAGEN C;
3. ANCLAR EL PORTAMALETAS LATERAL COMO SE MUESTRA EN LAS IMÁGENES D, E, F Y G;
4. TERMINAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6NM – TORNILLOS M8=23NM).